

FONDO PRINCIPALE

Rotolo dei fitti e livelli della Fradaglia di San Gervasio e Protasio di Udine

aa. 1464-1539, ms. 1324

c. 1r

Iesus

In nomine sacre et individue Trinitatis amen | Aqù se comenca lu rotulo deli fiti e liveli tant delle biave | quant deli dinari della fradagla de sant Gervasio et Pro- | tasio de Udene fedelmente nominadi ad instancia del pro- | vido homo maistro Grioro molinaro de Prat Cluso de Udene | dela predicta fradagla camerari anno corendo domini millesimo | quadrigentesimo sessagesimo quarto inditioneⁱ

Cumⁱⁱ hoc sit que religiosus vir frater Christoforus tamquam prior ecclesie santi Gervasy | tenetur et < al[...] > obligatur fuoritⁱⁱⁱ fraternitate sancti Gervasy de Utene in marchis | solidorum septem nomine puri mutuy alias legatum dicte fraternitatis santi Gervasy | per Odoricum de Modoleto cum quibus ispe frater Christoforus emit unum campum situm^{iv} in pertinencie porte | Civitate Austrie in loco vocato via d-Aque cuius campi hii sunt confines ab una parte iuxta | campos ecclesie santi Gervasij ab alia^v parte iuxta [.....] viam et in capite iuxta campos heredum | m.o Petro Bevilaqua et ab alia capite iuxta unum campum m.i Nicolay Apulea

a^{vi} 1 Culau fiolo de Zuan di Bunis paga sopra uno campo mittudo | in le pertinentie della porta de Cividat in loco nominado via d-Aga^{vii} lu quale fra Cristofano priore | de sant Gervasio çoè [n] dè per^{viii} marche de sol. vij a maistro Antonio | fiolo che fuo maistro Lorenzo favro a nome della fradalia de sant | Gervasio lo qual campo confina apreso li campi della | giesia de sant Gervasio all'altra parte confina apreso la | via de comun e in cavo^{ix} apreso li campi deli heredi de Piero | Bivilaqua como apare per man de ser Lorenzo de Lovaria^x | nodaro in lo mille e quatrocento e cinquanta in la dition tertio decima | die duodecimo mensis may | formento pesonali iiij^{or xi}

- i non viene indicata l'indizione
- ii cambio di mano
- iii sic
- iv vergato *sitis*
- v vergato *alli*
- vi ritorna la mano principale; la numerazione è riportata sul margine sinistro
- vii *in loco nominado via d-Aga* nell'interlineo superiore di altra mano
- viii *per* l'interlineo superiore
- ix con segno di nasale superfluo
- x vergato *Dellovaria*
- xi sul margine sinistro all'altezza della sesta riga: *mo paga | Tion | frater p.o.s. | mo paga | Stela*
| *frater Stefani*

c. 1v

b 2 La fradagliaⁱ de sant Gervaso tiene la dita chasa | j^a chasa morada cun solaro coverta de copo metuda in Prat | Cluso apreso li tereni della glesia de sant Gervaso et | apreso Niculuso de Ronchis e apresso la via publica vendè | Iosefo fiolo che fuo Matio dal Guerzo de Garliamⁱⁱ comperà | Bertollo fiolo che fuo Pascollo de Baivars per presio de marche | iij de sol. a nome della fradalia de sant Gervasio | como apare per man de ser Iacomo de Quarin nodaro in m^o iij^c | xxxviii^{or} in la dition prima dì ultimo novembrio

c 3 Toni da Versaⁱⁱⁱ paga fito semplizi^{iv} di fito simplex j^o prato de setori vj mettu- | do in le partinentis de Sant Gotardo oltra la Tor e apreso la stra- | da che va a Cividade e a una parte apreso j^o prato deli heredi de Do- | menia Cusian comperà Zuan Morolio e Durì Squin como came- | rari della fradaglia de sant Gervasio per presio de marche xv de sol. | da ser Zuan Toni di Puscollo che sta in borgo de Glemona como apare | per man de ser Lorenzo de Lovaria nodaro in lo m^o iij^c xlv in la dition | octava^v dì xxvij decembrio | paga ll. de sol. iij^{or} vi

- i vergato *fradadaglia*
- ii sic, per esteso
- iii vergato *Virsa*
- iv *fito semplizi* nell'interlineo superiore con segno di richiamo
- v vergato *octavo*
- vi sul margine sinistro all'altezza del secondo paragrafo: *1491 | < Zuan Durli paga > | Domeni*
purtunir | paga

c. 2r

d 4 Franzescho Zelloto sartor paga di livello sopra le chase che stava Iaco- | mo
deto Cosol in Udene in Prat Cluso a una parte confine cun | j^o orto de m.o Zuan
pillizaro de Prat Cluso e apreso le suoi case | del dito Zuan pillizaro e apreso li
terene della glesia de | santo Gervasio comperà Zuan Moroglio sicu cameraro |
della fradaglia de sant Gervasio da Iacomo Cosulo | de Prat Cluso per presio di
marche iij ÷ di sol. uno livello di | dinari xxiiij^{or} ÷ lo qual pagava el dito vendedor
alla dita fradaglia | como apare per man de ser Lorenzo de Lovariaⁱ nodaro in lo
m^o iij^c liiij^{or} | in la dition secunda adì xxiiij^{or} d-avosto | libr. de sol. iij^{or} ÷ⁱⁱ
e 5 Culau fiolo che fuo de Agustino sereduraroⁱⁱⁱ paga de fito sempleze | sopra uno
prato lo qual vien chiamat Prat dal Dues lo qual | prato comperà Iacomo Finuso a
nome della fradalia | de sant Gervasio da ser Bertolomio de Valantin de Udene |
per presio de marche xv de sol. j^o livello sopra lo dito prato | lo qual prat si è xiiij
setori e si è in le partininzis^{iv} de | Sant Gotardo le confine sono questi a una parte
apreso lo prat | de miser Tristano de Savorgnan all-altra parte dongia un prat |
della glesia de Zerneglons | como apare per man de ser Lorenzo de Lovaria^v
nodaro in lo m^o iij^c | lvj in la dition quarta adì x iuly | lbr. de sol. viij^{vi}

ⁱ vergato *Dellovaria*

ⁱⁱ sul margine sinistro all'altezza della terza riga: *lasada ali frati | per l-ineversary*

ⁱⁱⁱ vergato *seredurare*

^{iv} vergato *pratininzis*

^v vergato *Dellovaria*

^{vi} sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: *mo paga Zorzo Chargnelo | l. x ss. 10*

c. 2v

f 6 Çuan pillizaro de Prat Cluso paga di livelloⁱ sopra una chasa de | muro coverta
de copo et una < chasa de > chaseta descoberta | cun uno orto che se contiene cun
le dite chase comperà m.o | Zuan pillizaro fiolo che fuo de Lazero de Prat Cluso
sicu came- | raro e a nome della fradalia de sant Gervasio le dicte cha- | se de ser
Antonio Pichino nodaro per presio de marche | de sol. xij e ÷ < como apare > le
confine dele dicte case | sono queste primo confina cun una casa Temporino de
Prat | Cluso all-atra par[t]e apreso la chasa de Cosul e ale due parte | la via
publicha pagando ogn-ano in la Nativitate over octo | di dredo como apare per
man de ser Lorenzo de Lovariaⁱⁱ | nodaro in lo m^o iij^c xliiij^{or} in la dition septima di
secondo mensis | january | dinari xliijⁱⁱⁱ

g 7 Zuan di Durì Scuino paga de livello sopra iij campi pastenadi | de vide e arbori posti in^{iv} le partenenzie dela porta della Cha- | sina in lugo che se clama Malla Tavilla le confine sono queste | cun li campi de Antoni Chunisy et cun uno campo delli heredi | de misser Tristano da Savorgnano vendè Durì Scuino della parte | del Bono per presio de marche x de sol. a maistro Antonio dal | Tiès lanaro como cameraro della fradaglia de sant Gervaso | li diti tre campi como apare per man de ser Lorenzo de | Lovaria nodaro in lo m^o iij^c < xl > liij^{or} in la dition prima adì xiiij^{or} | de mazo | formento pesenali viij^v

Francha^{vi} m.o < [.] > Meni fiolo del q. Cristofulo rodar in borgo di Glemona | posesor del bon sopra scritto in lo 1516 adì 21 dezember soto la chameraria | di m.o Zuan Toni in Pupìs per presio di marche diese

i vergato *dillivello*

ii vergato *Dellovaria*

iii sul margine sinistro all'altezza della seconda riga di altra mano: *fo lasada ali frati | cum obligazion di far ogni | ano serviti mesi che la | fradaia era obligada | a far dir per l-ineversary | cum li vizily per l-anima | de quelli che ano lasato | del suo ala fraternita*

iv in vergato nell'interlineo superiore

v sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: *mo paga Cristoful | rodar in borgo di Glemona | paga el dito fito*

vi cambio di mano

c. 3r

h 8 Toni dito Chiapiluto paga de livello sopra uno campo | metudo in la taviella della porta de Cividade in lugo | che vien dito Grivas apreso la braida della fradagla | delli Batudi vendè ser Griogoro de Arcoloneno per | presio de marche x de sol. a Culau fio che fo Can- | duso e a Zuane pillizaro sicu camerariⁱ e a nome de- | la fradaglia de sant Gervaso j^o livello sopra el dicto | campo como apare per man de ser Matio nodaro fio | che fuo m.o Iacomo pillizaro in lo m^o iij^c xxviii^{or} | in la dition septima dì quinto decimo mens agosti | formento staro j^o | gallina j^a cum li ovi | dinari iij^{or}

i 9 Zuane dela porta de Zividade paga di livello sopra uno prato | mettudo in le partinintis de Sant Gotardo lo qual con- | fina cum lu pascho vel comugna de Prat Cluso e apre- | so uno prato de Piero de Baivars comperà Zuan | Moroglio de Prat Cluso e Durì Scuino sicu camerari | e a nome della fradaglia de sant Gervasio per presio | e per merchado de lbr. lx de sol.ⁱⁱ del dito Zuane dela porta | de Cividade

como apare per man de ser Lorenzo da Lo- | varia nodaro in lo m^o iiij^c xlv in la dition octava adì x | febraro paga de Nadale over octo dì dredo | lbr. de sol. iiijⁱⁱⁱ

ⁱ vergato *camerare*

ⁱⁱ *de sol.* vergato nell'interlineo superiore

ⁱⁱⁱ sul margine sinistro all'altezza della terza riga: 1491 | *Zuan Durlì paga*

c. 3v

k 10 Çuane fiolo Diès de Plaino paga de livello j^o staro de | formento lo qual fo donado alla fradaglia de sant | Gervaso lo qual donà dona Billusina fiolla che fuo | Blaso de Brazà de Sora dè e donà a Binuso e | a Zuan Bastian de Prat Cluso < a > sicu camerari | e a nome della fradaglia de sant Gervasio per- | petualmente lo qual vegniva pagado in la festa | de Nadale over octo dì dredo per dona Marga- | reta de Zuan Gisloni de Chiaschianan sopra li suo | beni e sopra una sua casa morada mettuda | in porta de Villaltaⁱ apreso Pauli de Chiaschianan | e apreso Zulian sartor | como apare per man de ser Francescho de Udene | nodaro fiolo che fo Machorⁱⁱ da Volveson in lo | m^o iiij^c quintodecimo in la dition octavo dì vigesimo | secundo mens iulij

Mo pare che lo paga sopra uno campo lo qual fuo di | dona Bilusina mittudo in la tavellaⁱⁱⁱ de Plaino in logo dito via | de Tomba | formento staro j^o

ⁱ vergato *Villatta*

ⁱⁱ vergato *Machon*

ⁱⁱⁱ vergato *tavilla*

c. 4r

l 11 Domeni fiolo de maistro Piero tesedor portanaro dela porta de Ci- | vidade paga di livello sopra una chasa cum la corte e cum | l-aria e baiarzo apreso la porta de Cividade a una parte | possede ser Fedrì nodaro Zillitin all-atra parte lo deto vende- | dore lo qual livello perpetual vel responsio vendè Lenardo | de Blauzo dito de sora abitando in Udene per presio de marche | x de soldi a Nicolò fiolo che fuo Chianduso de Prat | Cluso sichu came[ra]ro e a nome della fradalia de sant | Gervaso marcha meza de soldi la qual se pagava in la | festa della Nativitate over octo dì dredo per Pidruso de | Prat Cluso etc. como apare per man de ser Iacomo | nodaro fiolo che fuo Lenardo depentor in lo m^o | iiij^c xvij in la dition decima adì xxj ianuary | lbr. de sold. vj

m 12 Culau de Vendaso fio che fuo Lariiⁱ paga di livello vendè per presio de xij marche | de sol. a maistro Candido favro e a maistro Viniro | fio che fuo Piero de Modoleto como cameraro della | fradalia de sant < Gotardo > Gervaso una braida la qual | possede el dicto m.o Culau da Vendàs la qual braida si è | campi iii^j^{or} de vide e de arbori piantadi mettuda in le | pertinencie de monestero in lugo nominado Luminàsⁱⁱ

ⁱ fio che fuo Larii nell'interlineo superiore

ⁱⁱ preceduto da *g* abrasa; sul margine sinistro all'altezza della terza riga: *mo paga Pieri Salvest[r]o di | Savorgnan*

c. 4v apreso Subeta moiere de Dorì favro de Tersessimo paga | in la Nativitate over octo dì [d]redo como apare per man | de ser Candido de ser Geronimo nodaro in lo m^o iii^j^c lxj | in la dition nona adì xx iuny | formento stara ij
n 13 Ser Marcho fiolo che fuo Zanino da Latisana vendè j^o livello | de j^o staro de formento a misura de Latisana per presio de | marche vij de sol. a Zuan Moroglio sicu cameraro et | a nome della fradalia de sant Gervaso sopra li suoy beni | infrascripti primo supra duo chase morade et sollerade | et tegolis coverte mettude in Porto Latissana cum queste | confine apreso Micollao Mini et apreso uno orto tegnudo | per Nicollau calligaro. Item sopra uno altro tereno del | ditto venditore mettudo in Latisana pagando ogn-ano in | la Nativitate del < nor > nostro Signor Iesù Christo over octo dì dredo | a misura de Latisana como apare per man de ser Candido | nodaro fiolo che fuo ser Geronimo nodaro in lo m^o iii^j^c lxij | in la dition decima quinta decimo february | formento staro j^o

c. 5r p 15ⁱ Toni Chapiluto paga sora uno legato < s > lasado per Iacomo tesaro | fiolo che fuo Sudriano de Cargna lo quale lasà alla | fradagla de sant Gervaso uno suo campo pastenado | mettudo in le partenenzie de Udene in uno lugo che viene | chiamato Ronchis de Cortellet apreso li heredi de | Macor de Prat Cluso e apreso Tomat molinaro como | apare per man de ser Doninoⁱⁱ nodaro fio che fuo Agustin | in lu m^o iij^c septuagesimo secundo mens february
x 21 Cristoforo Bestianⁱⁱⁱ di Prat Cluso paga perpetualmente j^o livello over | legato de xl dinari lasà Antonio Fornazo como apare | per sententia lasado alla fradaglia de sant Gervaso de | Udene sopra le chase e sedine e cortivo e baiarzo che | solleva abita[r] a quel medemo Antoni Fornazo mettude | in Udene in lu borgo

della porta de Bono in lugo no- | minado Treppo le confine dele quale sono queste
 | apreso li tereni della fraternita de santa Maria deli Batudi | de Udene e apreso ser
 Zuan de Andriotis e apresso Francesco | pezer de Udene como apare per man de
 ser Lorenzo nodaro | de Lovaria per j^a sententia fata e scritta in lo m^o iiij^c xliij | in la
 dition quinta die undecimo mens decembris fo bote- | zado cum pre Christ[o]fano
 Bronzanuto in una quarta de formento | e lbr. de sol. xxx che avè la fradalia per
 boteza paga Christofo[ro] | Bestian | formento quarta j^a

El^{iv} dito Cristoful paga < ala dita > fradaia vendea Zuan Antoni Pupis sichu
 chamberaro | di santo Iervaso in 1501 adì^v 22 novembre per man di ser Nicholò de
 Fornàs | nodar sopra la sua braida mituda in via di Zivadat di nivelo ogni ano | in la
 festa di santa Chatarina for. quarta j^a

- i la numerazione salta
- ii sic
- iii sic, anche sotto
- iv cambio di mano
- v segue *adì* ripetuto

c. 5v

y 22 Toni Capiluto paga sora uno j^o prato de v setori vel circha ven- | dè ser
 Iacomo aurevisi fio che fuo ser Francesco nodaro de | Montegnacho abitan[t] in
 Udene per presio e per mercado de marche | xv de sol. et soldi cinquanta octo a
 Nicollò fiolo de Zuan | de Campofuarmit et a Zuan fiolo che fuo Marchuzo de
 Chiarpenet | sichu camerari della fradalia de sant Gervaso de Udene uno | prato de
 v setori vel circha mettudo sopra la strada che se va | da Udene a Sofimbergo
 apreso lu prado de Zuan Meni e apre- | so Luìs el orevisi e apresso Lenart Zuan de
 Prat Cluso e apresso | Christoforo calligaro Blasuto lo qual prat non èⁱ afitado ma |
 la fradaglia vendè la erba din-an in anno fo venduda a To- | ni Chapilluto questo
 anno pasado libr. de sol. iij ÷ | como apare per man de ser Loviso nodaro de ser
 Iacomo aurevisi | fio che fuo ser Franzescho nodaro de Montegnà in m^o iiij^c tercia
 | decima in la ditione sexta die autem vigesimo sexto mensis iunii

s 23 La fradaglia de sant Gervaso tiene el dicto campo j^o livello vel res- | ponsion
 perpetual de j^o staro de formento a misura de Udene | vendè Nicollau fiolo che fo
 Zuan de Campofuarmitⁱⁱ abitant | in Udene per presio e per merchado de vj marche
 de sol. | a Cosulo fio che fuo Lenart Zanni e a Zuan fio che fuo Nicolò | Morollio
 abita[n]do in Udene a nome e a instantia dela fradalia | de sant Gervaso < j > de

Prat Cluso pagando ogn-ano in la festa | de sant Michele over octo dì dredo supra
 uno suo campo | de tera aratoria mettudo in le parte de Sant Gotardo le con- | fine
 del quale sono queste apreso la via publica e apreso li | tereni de comune et
 apreso quel medesi[mo] Nicolau vendedor como | apare per man de ser Nicolau
 nodaro fiolo che [fo] de Denele de collo de | Pramper in lo m^o qu[a]dragentesimo
 decimo nono indicione duodecima die | octavo mensis setempbris | formento staro
 j^o

i vergato *non ne*

ii vergato *Campofaurmit*

c. 6r

q 15 La comunitade de Udene paga di livello vel respension per- | petualmente
 sopra una casa che vendè ser Fedri- | go de Milliduso de Andriotis de Udene a
 Comuzo | porchiaro et a Iacomo Cuculino de Prat Cluso et | a Vignudo Talliano a
 nome et a instantia della fra- | dalia de sant Gervaso per presio et per merchado di
 | marche vij de sol. e soldo j^o formento staro j^o | lo qual staro de formento vegniva
 pagado al dito | vendedore ogn-anno in la festa della Nativitate del | nostro Signor
 Iesù Christo over octo dì dredo per Zuan | Blancholino challigaro supra una sua
 cassa met- | tuda in lu borgo del Feno apreso dona Triaffaⁱ et | apresso m.o Iacomo
 sereduraro et alla parte de dre- | do apresso li heredi olim Starparii e a parte ante- |
 riori apreso la via publica como apare per man | de ser Lorenzo de Lovaria
 nodaro in lo m^o iiij^c xxxviii^j^{or} | in la dition secunda tercio decimo mens octubris
 paga la comunitate | formento star j^o iii

x 12c Indrì Charg[n]elo pagava sopra j^a casa venduda per dona Beta | moiere che
 fuo di Iusto de Prat Cluso cum voluntade | e con sentimento de Iacomo Gualtierio
 et Danele sartore | duti duo di Prat Cluso sicuradori e governadori | dela ditta dona
 Beta cum voluntade e con sentimento^{iv}

i sic

ii vergato *Campofaurmit*

iii sul margine sinistro all'altezza della terza riga: *francado per man | di m. Matthio | Clapiz
 canziliero della | Magnifica Comunità de Udene*

iv sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: *1491 Zuan di Boson | paga*

c. 6v

de tuti tre le parte vendereno per presio e per merchado di | ducati octo d-oro a
 Stefano fiolo Zuanii de Firman et al | Lenardo fiollo che fuo Zanin dal ditto Prat

Cluso como | camerari et a instantia della fradalia de sant Gervaso | una chasa morada coverta de copi mittuda in lo dicto | Prat Cluso in logo nominado Treppo cum queste confine | apresso della dicta vendetrise e apreso li eredi che fuo | Gasparino Zironco de Udene et apreso la via publica | et a questa in arason de libera et propria perpetual- | mente como apare per man de ser < Lore > Leonardo nodaro | fio che fuo Iacomo de Udene in lo m^o iij^c octuagessimo | octo inditione undecima die quinto menssis february pagava | lbr. de sol. ij
e. 27 Dona Zuanina moiere che fuo de Monte strazarolo pagà di livello | sopra le case che sono in Puscollo che abita m.o Filippo morador | fiolo de m.o Iacomo morador de Malazompichia che sono in | l-androna che stava ser Marchiolo nodaro le quale case foreno | fate permutation cum ser Antonio de Rasmò como apare per j^o testa- | mento vel legato fato per Domeni fiolo che fuo Durì di Grandens in | Udene stagando in Prat Cluso lasà alla fradalia de sant Ger- | vaso de Udene meza marcha de dinari de livello perpetualmente | lo quale vegniva pagato per Lazero fiollo che fuo Stefano cusinaro | dela porta de Cusignà sopra < une > une suoe zerte chase mettu- | de in puorta de Cusignà le quale chase queste sono le confine

c. 7r

apreso Zanazⁱ fiolo Zacharia et apreso lo fosalo dela tera de Udene et | apreso la via publica cum questo pato che se la sua herede quella | medesima vivando c<q>asta et senza marido possa e volia guadere | e posedere et usufrutare la ditta meza marcha di dinari et | poi dredo la soa morte debia pervenire alla dicta fradaglia de sant | Gervasio et che la dicta fradalia sia ategnuda a far fà lu suo aver- | sario ogn-anno in lu dì che lo viene como apare per man de ser Manino | nodaro fiolo che fuo ser Nicolau Cremons abitan[t] in Udene in lo m^o iiij^c | in la dition duodecima die decimo septimo mensis obtubris paga | marcha de dinari meza | dinaro j^o

28 < Toni della Roglana paga de nivelo vel legato che fuo de Vido molli- | naro fiolo che fuo Zuan de Dig[n]anoⁱⁱ lo qual lasà alla fradalia de | sant Gervaso uno suo orto mettudo in Prat Cluso le | confine del quale son queste apreso uno tereno de misser | lo Patriarcha et apreso una zerta androna de sopra lui | e apreso Stefano spadaro de Udene e apreso Lenardo Me- | chelauⁱⁱⁱ e apreso li heredi che foreno de m.o Nicolò Testa pi- | lizaro como < apare > per < uno > la dicta fradalia sia ategnu- | da a fare fare el suo avversario in lu dì ch-el viene | como apare per man

de ser Manino nodaro fiolo che fuo de ser | Nicolò Cremon[s]^{iv} in Udene abitant in lo m^o iiij^c in la dition | duodecima die decimotertio mensis obtubris paga Toni de Roglia[na] | formento p[e]sonali ij >

< Mo^v al presint zoè in 1505 adì 9 dizember fo dado lu dito orto a Valantin | da Rovolo per < comision > conseio chomo apar per man di ser Luìs dei Zerys | pagando quello che pagava el sopra scritto a Nadal ogni ano >

Die^{vi} xij augusti 1523 come questa per man de ser Ieronimo de Pictonibus^{vii} nodaro de | [n] lo [n] ser Valantin fo liberato^{viii} dala predicta ven da fraternita | del pagamento del livello [n] per esser scritto per esso ser Valantin Francescuti | [n] comperato uno livello de p. iij formento da Francesco de | [n] de Praclùs

i con segno di nasale superfluo

ii con *Di* aggiunto nell'interlineo superiore

iii sic

iv con segno di nasale superfluo

v cambio di mano

vi altro cambio di mano, cinque righe di lettura molto incerta

vii lettura incerta

viii vergato *liberato*

c. 7v

30 Marcho del Craiger paga di livello vel re[s]ponsion perpetual sopra | le sue case che sono in Prat Cluso apreso Zuan Zunutoⁱ de Ramanzaso | de duo parte e cum la strada publica paga dinari xxiiij^o | vendè Benedeto sartor fiolo che fuo Nicolò Carli de Prat Cluso per | presio e per merchado di march. vj e meza de dinari da Gulian | a m.o Francesco pillizaro fio che fuo Zuanuti pilizaro de Prat Cluso | sicu cameraro e a nome della fradaglia de sant Gervaso de Udene | una heredità over livello de meza marcha de dinari di livello | la qual vegniva pagada ogn-ano in la festa della Nativitate del nostro | Signor Iesù Christo over octo dì dredo alla predicta fradalia de sant Ger- | vaso in primo dinari d-Agulia quadraginta octo de livello li | quali lo dicto vendedor aveva sora tre campi li quali tigneve | Iacomo e Zuan Fiunumⁱⁱ condam de Ramanzacho et Zunuto de quel medemo | Ramanzacho mittudi in la villa de Prat Cluso dele quali queste son | le confine apreso lo detto vendedor a una atra parte apreso Zuan nodaro | condam Gubertini a segunda parte et apreso le vie publiche alla quarta | vel si que verios forent confine Item dinari d-Agulia treginta duabus de livello sopra < be > le chasse del | dicto vendedor ch-elo solleva abitare mettude in lo dicto logo | de Prat Cluso le quale

queste sono le confine apreso lo dicto vende- | [dor] a una parte apreso le chaneve sopra dicte e anominade alla seconda | parte apreso la via publica e la quarta parte vel si que verios forent confine | ad habendun tenendum etc. como apare per man de ser Domenego nodaro | fio che fuo Pelay de Udene in lo m^o < iiij > iiij^c lxxvj in la dition | quarta di primo mensis decembris. El dicto Benedeto vende- | dorⁱⁱⁱ oblea in ispeciale per mantignedor del dicto nivelo vendudo a quel | medemo Franzescho comperador una zerta sua chasa morada coverta | de cupi a rason di nivello metuda in Udene in dicto Prat Cluso

- i sic, anche in seguito
- ii lettura incerta
- iii vergato *vendedoro*

c. 8r

cum ognⁱ sua rasone dela qual queste sono le confine dongia Franzischo | Tonazo de Romanzaso dongia le canipe sopra nominade et dongia la via | publica pagando ogn-anno di nivello dinari de Agulia a che ano de | rason meza marcha de dinari de Gulia e dinari quatro eidem monta | et nichil aliut etc. | libr. di dinari iiij^{or} 31 Iacomo Fachin spiziaro paga di livello sopra le chase che forono | de ser Franzescho de Grasulinis nodaro el provido homo | ser Manino consigna sive cessit alla dita fradalia de sant | Gervaso uno livello di denari xl che li pagava ser | Franzescho nodaro de Grasulini de borgo de Glemona | sopra dito sopra le case soleva abita[r] el dicto Franzesco | e le confine dele dite a parte de dredo apreso la roia a parte | davante apreso la via publica e apreso el dito Iacomo | de sopra scritto e apreso la botega de m.o Bertolomio barbiro | et est notatus que ditta fratenita sive eius camerary ceserunt | dicto ser Manino omne ius per ipsa fraternitate supra dicta domo | apud etc. santi Antoniⁱⁱ como apare in lo m^o iiij^c quinto decimo | diⁱⁱⁱ mensis | dinari xl

- i con segno di nasale superfluo
- ii *santi Antoni* vergato più piccolo e parzialmente abraso
- iii manca indicazione del numero del giorno e, subito dopo, del nome del mese

c. 8v

31 Venerabili misser lo priore de santo Antonio de Udene paga | ogn-ano a rason de fito perpetuale alla fradaglia de sant | Gervaso et Protasio de Udene marcha j^a de dinari d-Agu- | lea sopra una certa chasa murada coverta de copo | et una aria ei

post posita de pagla coverta che se | contine mettuda in Udene apreso la glesia de
sant An- | tonio mediante via apreso ser Missium de < Rampani > Raman- | zacho
apreso Matuso Pizulpani e apreso l-ospedale de santo | Antonio de Udene e
apreso la via publica foreno lasade | per Blasut meso dela corte del Patriarchiado
fiolo che fuo Mati- | ùss de Udene pre ut patet per me de ser Lorenzo nodaro |
fiolo che fuo Marzuto de Cusignà in m^o iij^c octuagessi- | mo secundo inditione
quinta die xviij^o mense de avosto | paga | marcha di dinari j^a
1636ⁱ adì 26 february

32 Dona Maria moiere de m.o Tomado fornasiro abitador in Gurisa ve[n]dè | per
presio e per me[r]chado di tre marche ÷ di sol. a Bertolisso | fiolo che fuo
Franzesco de Vignudo de Udene in Prat Cluso | abitando al dito Bertolisso dè et
conzedè a rason de nivello per- | petual una braida di duo < per > campi pastenadi
mittuda | in la taviella della porta dela glesia de sant Gotardo de | Udene in logo
nominado Ronchis apreso Zuan Culusino deⁱⁱ

ⁱ cambio di mano

ⁱⁱ di altra mano, sul fondo della carta, vergato *apreso Zuan Culusino*

c. 9r

Budrio abitador in Ude[ne] e apreso Domenigo Berchaminⁱ de Udene et | apreso
Fantin molinaro abitant in Udene et apreso la via publica etc. | cum over pagando
de nivello sopra questa medesima braida uno | staro de formento a misura de
Udene alla fradaglia de sant Ger- | vaso de Udene e niente altro como apare per
man de ser Iacomo | Beltramoⁱⁱ fiolo che fuo ser Franzesco notaro de Pintinis de
Udene in | lo m iij^c xliij in la dition sexta die secundo mensis aprilis paga |
formento staro j^o

33 Lenardo de Vegnuda de Prat Cluso paga di livello sopra una aria | cum uno
baiarzo de dredo lo qual fuo del Paduan in- | feradore confina cum Marcho del
Chraiger et cum | uno tereno de ser Nicollò di dona Honesta etc. paga | libr. sol.
iij^{or} e f. iij^{or} iii

34 Ser Ochiardo over ser Antonio fradeli de Chastello paga di livello sopra | una
chasa che fuo di Domeni di Bertol apreso la | via publica e apreso Antonio del
Fusaro e apreso | la casa de Zuan de Morolglo la qual comperà de | Martin
Scarabitto de Manzigello etc. paga | din[a]ri viij

ⁱ vergato *Brechamin*

- ii con segno di nasale superfluo
- iii sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: *fo rinunciado a Machor | di Matio falzar lo | dito baiarzo*

c. 9v

35 Zuan de Moroglio di Pratⁱ Cluso paga di nivello sopra una | chasa che fuo di Martin Scharabit de Manzigello confina apreso | ser < P > Antonio over ser Ochiado di Chastello e apreso Christoforo | de Grilions paga | dinari viij < 30 Marcho Chraiger da Ramanzaso paga di livello sopra le sue case | che sono in Prat Cluso apreso Zuan Zunuto de Ramanzaso de | due parte e cum la strada publica paga | dinari xxiiij^{or}

37 Zuan Zunuto da Ramanzaso paga di livello sopra le sue case | che confina cum Marcho Chraiger de duo parte in < Pr- | atol > Prato Cluso paga | dinari xiiij >

Dieⁱⁱ 15 iulij 1524 ego Valentinusⁱⁱⁱ Pretorius notarius Utini et cancellarius | vende fraternitati sancti Iervasij de Utino suprascripte duas partes | de benis. Item [n] per consilium dicte fraternitatis | pa[ga] livella de [n] in ipsis duabus partis per ser Valantinum a | Robore [n] per ut constat in istrumento franchazionis | de manu mei notarij sub die 6 februarij 1522

- i vergato *Prart*
- ii di altra mano, lettura molto incerta
- iii vergato *Valentinus*

c. 10r

< 38 Zuan fio che fuo Benedeto da Ramanzaso paga di nivelo sopra una | sua chasa metuda in Prat Cluso apreso lo bovolaro | e apreso Domeni Zoto dicto Pupiso e apreso Culau | di Marcho e de Zuan Zunuto e de Christoforoⁱ de Grilions | fiolo che fuo Bertollo de Grilions paga | dinari xxiiij^{or} >

Dieⁱⁱ 17 iulii 1524 ego Valentinus Pretorius notarius Utini et cancellarius venerande | fraternitatis sancti Iervasi de Utino de benis [n] suprascripte. Item commissione [n] | per consilio dicte fraternitatis pa[ga] livello atque de [n] franchado fuit per ser Valantinum | a Robore de Utino per ut de dicta franchazione constat < manu mei notari > in strumento | manu mei notarij | sub die 6 februarii 1522ⁱⁱⁱ

39 Zuan fiolo de m.o Denel tesaro de Mels paga di livello < di > sopra le | sue chase che foreno di Culau Chianduso le quale | confina cum la braida del

Manegoldo e cum ser Anto- | ni de Castello e apreso la strada publica cum | questa condition d-*eser franchade*^{iv} s-ello pura paga | libr. de sol. ij

40 Iacomo de Risano che sta apreso la porta del Bon paga di livelo | sopra le sue chase dela sua abitation confina cum li | tereni che foreno ser Zuan de Sandri e apreso lo muro | chastelano e apreso la porta del Bono paga | formento pesonali iij Francha^v ser Piero di Mels posesor del dito ben sopra scritto soto la *chameraria* | di ser Piero Baron fo comperado < di > con li deti denari di m.o Nicholò marengon | in Praclùs per man di ser Bastian Dezio adì 2 marzo 1513 for. st. 1 di | nivelo

i vergato *Christofono*

ii vergato da altra mano, più in piccolo

iii *manu mei notarii | sub die 6 februarii 1522* vergato prima della data del 1524 e inserito con segno di richiamo

iv vergato *franchale*

v cambio di mano

c. 10v

41 Paga li redi Iacomo Cosul Zudia e lasà ala fradaglia de sant | Gervasio e Protasio de Udene per l-anima sua e de sua moglie | Uliana perpetualmente j^a quarta de formento supra una | sua parte de braida zoè la meitade ch-elo comperà < che fuo > | de ser A[n]tonio Pichin nodaro e l-altra meitade comperà | Zuane Bestian li quali comperareno del dito ser Antonio | Pichino nodaro de compagnia sichu Iacomo Cosulo | lasà sopra la sua meza braida zoè supra la sua parte pa- | gando ogn-ano | formento q^{ta} j^a i

42 Veniro fiolo de Piero de Modoledo paga di livelo supra uno cam- | po che vendè Iacomo Cosulo per presio e per merchado di | marche de sol iij comperareaⁱⁱ ser Zuane Morolio e Francesco Capi- | luto sicu camerari e a istanzia della fradalia de sant | Gervasio le confine del dito campo sono aqueste apreso | Lenardo Mechelau e in cavo apreso Matio falzaro e apreso | la strada publica che va a Sofimbergo paga sora el dito | campo ogn-ano | formento q^{ta} j^a iii

i sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: *li eredi di Pasqut* (verгато *Parsqut*) | di *Griglons paga*

ii *comperarea* vergato nell'interlineo superiore

iii sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: *mo paga Zichut | di Nofri formento | star j p. 4*

c. 11r

Veniro fiolo de Piero de Modoledo ditto paga de fito sora j^o | campo che vendè la moliere de m.o Domenigo | barbiro ditto Salsa per presio e per merchado di marche | de soldi vj lo qual campo comperà Antonio dal | Tiesso lanaro sicu chameraro e a istanzia della frada- | lia de sant Gerussio e ser Zuane Moroglio de Prat | Cluso e le confine del dito campo sono aqueste primo | confina cun lo dito campo de Iacomo Cosulo sopra ss.ⁱ | tuti duo uno apreso l-altro all-atra parte confina cun lo | pasco de comun e in cavo apreso m.o Matio falzaro | e ll-atra cavo apresso la via che va a Sofimbergo | mantignedore del dito campo stete m.o Lenardo pili- | zaro che sta in Merchado Novo sopra el dito camp[o] | se paga formento quarta una e-l dito Veniro sora scritto | formento quarta j^{a ii}

Zuan Morolio di Prat Cluso paga di nivelo sopra la casa cun uno orto de dredoⁱⁱⁱ che fuo di | Martin Scharabit de Manzigelo le confine delle quale | sono queste confina cun lu deto Zuan M[o]roglio e | cun Christofano de Grilions e de uno cavo apreso li | tereni dela corte e apreso la via publica e apreso le | case de ser Antonio de Castello comperà Chandido^{iv} favro e Viniro de | Modoledo sicu camerari della fradalia de sant Gervaso da Zuan dito Morolio per presio de marche sie de sol. | la dita casa cun l-orto de dredo como apare per man de ser Candido nodaro de ser Geronimo in lo m^o iiij^c lxiiij | in la dicion undecima die sexto decimo mensis may | formento staro j^o

ⁱ sic

ⁱⁱ sul margine sinistro all'altezza della terza riga: *tien lo dito | champo pur | Zicut di nos[t]ri*

ⁱⁱⁱ *cun uno orta de dredo* nell'interlineo superiore

^{iv} da qui cambio di mano, aggiunta posteriore

c. 11v

Pasculo de Grilions paga de livello supra le chase che foreno | di Iacomo Gualtiro metude in Prat Cluso le confine delle | quale sono queste apreso Simon dela Marcharolla et a | uno cavo apreso li tereni de quelli de Susana et apreso li tere- | ni de quello medemo pasculo et apreso la strada publica | paga livra de olio una | libr. de ollio j^a

Zuan fiolo Durì Scuino paga di fito sora duo campi metudi | in la taviella de Prat Cluso apreso l-ancona che se va | a Sant Gotardo et a Zividade et apreso Domenigo de | Bona et apreso la strada publica che se va a Zividad | li quali tigneva Iacomo Cosulo pagà li dicti campi | pesonali de formento octo | formento pesonali viijⁱ

Filipo molinaro pagà di fito semplize sora j^a caseta de muro | coverta de copo lasà Grigoro de ser Zuan Guberto alla fradagliaⁱⁱ | de < f > sant Gervasio et Protasio la dicta caseta perpetualmente | per l'anima sua le confine dela [quale] sono queste primo confina cun una casa de ser | Zuan Denele ala seconda parte confina cun l-androna che vano li frari de sant | Gervasio per aqua ala terza parte confina cun la via publica e ala quartaⁱⁱⁱ

ⁱ sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: < *mo paga al prisint | Cristoful di Chaprilis | el dito nivelo | falo* >

ⁱⁱ vergato *fradaglia*

ⁱⁱⁱ sul margine sinistro all'altezza della seconda riga: *mo paga Pauli di | Galarian l. di ss. 15*

c. 12r confina cu[n] la casa che fuo del dito Grigoro de ser Zuan Guberto al presenteⁱ tiene | la mare so a nome della moiere del dito Grigoro paga | libr. de sol. ij Maistroⁱⁱ Lenardo de Tarcento sartor et i nevodiⁱⁱⁱ che habita in Udene in la contrada | de san Christoforo paga ogn-anno de livello in la festa de Ognisanti | sopra et per una casa de la habitazion d-esso m.o Lenardo posta in Udene in la ditta contrada da una parte apresso una casa de ser Zuan de dona Benvegnuda | d'altra parte apresso una casa de m.o Zuan fradello del dito m.o Lenardo da la parte | anteriore e la via publica etc. chomo apar per man di ser Lorenzo de Lovaria | notario in m cccc lxxviiiij adì xxv octubris | formento star uno a misura de Udene Domenigo abitante in Precluso fiol de q. maistro Panthaleon barbier | paga ogn-anno in la festa de san Michiel de livello formento personal uno | a misura de mercato sopra uno horto posto in Udene in porta de Caschanan | chome apar carta per man de ser Bernardin de Lovaria nodar in m cccc lxxxij | adì xxv aprilis^{iv}

ⁱ vergato *presento*

ⁱⁱ cambio di mano sino alla fine

ⁱⁱⁱ *et i nevodi* nell'interlineo superiore

^{iv} sul margine sinistro all'altezza della prima riga: *olim Berton de Zuan | Blanda de | porta Chas- | chanan | formento q. j*

c. 12v Francisco dito Furza fiol che fo de Vegnudo de Savorgnan | paga de livello sora tutti li soi beni e specialmente | sopra li beni metudi in Savorgnan dal 1474 per | man di ser Antonio del Degan paga a santa | Maria de avosto etc. formento star mezo | franchà Zuan Culau soto la chameraria di Culau di Marcho | lu sopra scritto

formento per l. 29 cun lu instromento | presinte mi Valantin da Rovolⁱ in 1499 adì
 24 agosto per man | di ser Simon di Lovaria
 1500 adì 24 dezembre fo comperadoⁱⁱ | m.o Denel fo di miser Chaligaro in
 Prachlùs paga di nivelo | sopra li soi chasi e baiarziⁱⁱⁱ in Prachlùs mitudi donge li soi
 confini apreso | Zuan fo di Simon apreso Franzischina del Diès e apreso la via |
 publica vendè a Zuan di Chulau di Marcho chamberaro di santo | Iervaso e a nome
 dela fradaia per presio di dnr. xx chomo | apar par man di ser Bernardin di Lovaria
 nodar in Udine | ogni ano a pagar in la festa di santa Maria d-agosto formento star
 2 | al presente paga ser Nicho di Manin per aver comperadi li chasi

ⁱ vergato *Roulo*

ⁱⁱ riga aggiunta posteriormente

ⁱⁱⁱ e *baiarzi* nell'interlineo superiore

c. 13r

Vignut fo di Lenart dal Mechelauⁱ de borgo de Prachlùs | paga di fiti ogni ano sopra
 una chasa di Prachluso chomo | apar per man di ser Pieri Daivarsⁱⁱ nodaro in Udene
 e Pauli di Salome | e Pirisutaⁱⁱⁱ da Riunzicho abitant in borgo di Santa Luzia
 mantignidori | e prinzipali pagatori fo notado in 1502 adì 25 zanaro paga ogni ano
 | a Nadal < p > chun pato de franchar per duc. x formento star j^o
 M.o Nicholò fiolo fo di m.o Domeni dito del Chagnelo | in Prachlùs < dè da >
 paga di nivelo sopra la chasa dela | sua abitazion chomo apar per man di ser
 Bastian det Diès | in 1513 adì 2 marzo comperà ser Piero Baron e Girardo |
 chamberari dela fraternita di santo Gervasio et a nom | dela dita fraternita cun duc.
 5 li quali franchà | Simon di Risan che pagava formento star ÷ sopra li soi | chasi
 al presente paga el dito Culau in la fe[s]ta di | ser Iachum ogni ano formento star j^o
 Costa in chompera duc. 4 di bona moneda et | duc. 6 di bezi val s. duc. 10

ⁱ vergato *Machalau*, cfr. sopra

ⁱⁱ sic, forse per *Baivars*

ⁱⁱⁱ lettura incerta

c. 13v

M.o Denel Chaligaro in Prachlùs fo di Misin paga di nivelo | sopra la chasa che
 posede Luìs marangon suo zenero vendè a Valantin | da Rovol chamberaro dela
 fradaia di san Iervaso comperà a nome dela | fradaia uno star di formento di nivelo
 chomo apar per man | di ser Zuan de Rasmis [in] 1515 adì 14 febraro per duc. x

paga ogni | ano a santa Maria d-agosto formento star j | mantinidor Lenar de Bitempurⁱ in porta di Vilalta per la sopra | scritta vendida | franchà m.o Lorenzo dela Tascho adì 28 dezembre 1528 per man di | ser Zuan de Rasmis e-l sopra scritto Niculò

< Franzescho becharo in Romanzàs paga di fito over niveloⁱⁱ ala fradaia di san | Iervaso sopra una braida in la tavela di Romanzàs vendè a m.o | Zuan Antoni Pupis chameraro dela fradaia comperà a non dela fradaia | per duc. 10 chomo apar per man di ser Ieroni del impintidor | nodar in Udine 1517 adì 6 marzo paga ogni ano | in la festa di santa Maria d-agosto formento star j >ⁱⁱⁱ

ⁱ lettura incerta

ⁱⁱ *over nivelo* nell'interlineo superiore

ⁱⁱⁱ sul margine sinistro all'altezza della prima riga: *depennato perchè | è sta francato | [d]a ser Andrea | Basso per duc. | dieci (vergato diter) adì | 24 zanaro | 1539 come | apar per man de mi Francesco de Belgrado nodaro cancellaro dela fraternita*

cc. 14-19r

bianche

c. 19v

Noto chomo li frati di santa Maria di Grazia | tignino zerti orti mitudi apreso l-androna | che intra li frati in lor baiarzo over zardin | li quali pagaveno ala fraternita di | sant Gervaso < di nive > sechondo che si conten | in li lor instromenti l. ss.ⁱ | per li quali denari li frati posesori deli deti orti | si obligarino dir ogni ano mesi 20 li quali | la fraternita era obligata a far dir cun li vizily | per l-anima di zerti fradeli che aveva lasato | quella obligazion ala fraternita
Adì 10 zugno si fa il sopra schrito esequio

ⁱ manca l'indicazione della cifra

c. 20

bianca